

E: 20. Juni 2023  
N 2023 - 042

[Stempel / Notizen Gemeinde]

[Stempel / Notizen Kanton]

auszufüllen

**Gesuchsformular zur Beurteilung von Bauvorhaben**

Baugesuch    Bauanfrage    Vorentscheid    Konzession / WNG-Bewilligung

**Gemeinde** 8592 Uttwil

**GesuchstellerIn** (Rechnung wird an diese Adresse ausgestellt)

Name, Vorname   Zefi Manuel u. Ermina

Strasse, Haus-Nr.   Dillahlde 10   Beruf

PLZ, Wohnort   8592 Uttwil   E-Mail   ██████████

Telefon Privat   ██████████   Telefon Geschäft

**GrundeigentümerIn**    identisch mit Adresse GesuchstellerIn

Name, Vorname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort   E-Mail

Telefon Privat   Telefon Geschäft

**ProjektverfasserIn**    identisch mit Adresse GesuchstellerIn

Name, Vorname   Prandini AG

Strasse, Haus-Nr.   Weststr. 14

PLZ, Wohnort   8570 Weinfelden   E-Mail   ██████████

Telefon Privat   ██████████   Telefon Geschäft

**Bauvorhaben** (bei Industrie- und Gewerbebauten Zweck angeben)

Was   Heizungersatz: Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Aussenaufstellung, vor Ost-Fassade des Gebäudes

Änderung eines schon bewilligten Gesuches

Eingriff in ein geschütztes Objekt gemäss TG NHG § 7

Neubau    An- oder Aufbau    Zweckänderung    Abbruch

Umbau    Einbau    Wiederaufbau  

**Kurzbeschreibung (Konstruktion / Material / Farben)**

Fassade

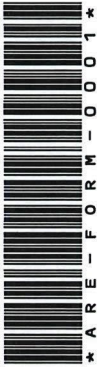
Dach

Fenster

**Lage**

Strasse / Quartierbezeichnung / Flurname   Dillahlde 10   Parzellen-Nr.   653

Gebäudeversicherungs-Nr.   Koordinaten   2'742'950.750 / 1'261'268.250



Durch GesuchstellerIn oder ProjektverfasserIn

Durch GesuchstellerIn oder ProjektverfasserIn auszufüllen

### Angaben zum Bauvorhaben

Ausnützungsziffer (AZ) / Geschossflächenziffer (GFZ) oder Baumassenziffer (BMZ) gemäss Projekt

AZ / GFZ	BMZ	Massg. anrechenbare Land- / Grundstücksfläche	m <sup>2</sup>
Gebäudevolumen gemäss SIA-Norm	[116 oder 416]	m <sup>3</sup>	

### Kosten (zwingend auszufüllen)

Anlagekosten abzüglich Landkosten CHF XXXXXXXXXX

### Gewünschte Anschlüsse

<input type="checkbox"/> Wasser	<input type="checkbox"/> Elektrisch	Anschlusswert
<input type="checkbox"/> Gas	<input type="checkbox"/> Gemeinschaftsantenne	
<input type="checkbox"/> Kanalisation	<input type="checkbox"/> Telefon	<input type="checkbox"/> Glasfasernetz

### Gewässerschutz

Vorgesehene Art der Abwasserbeseitigung

Betriebliche  
Abwässer

Dach-/  
Sickerwasser

Werden auf dem Grundstück Benzin, Mineralöle, Säuren, Laugen, Gifte, Jauche, Silowasser oder dergleichen verwendet, gelagert oder produziert?

<input checked="" type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja	Art	
		Menge	Liter kg

### Heizungsart

<input type="checkbox"/> Keine	<input checked="" type="checkbox"/> Neu	<input type="checkbox"/> Bestehend	
<input type="checkbox"/> Heizkessel	<input type="checkbox"/> Heizöl		
	<input type="checkbox"/> Erdgas		
	<input type="checkbox"/> Brennholz		
	<input type="checkbox"/>		
<input checked="" type="checkbox"/> Wärmepumpe	<input type="checkbox"/> Erdwärmesonden	Anzahl	Tiefe
	<input checked="" type="checkbox"/> Luft-Wasser bzw. Wasser-Wasser		
	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>			

### Zivilschutz

<input type="checkbox"/> Eigener Schutzraum	<input type="checkbox"/> Keine Baupflicht	<input type="checkbox"/> Ersatzbeitrag
---	---	--

Bemerkungen

Durch GesuchstellerIn oder ProjektverfasserIn auszufüllen

**AnstösserInnen**

**Nord** Parz.-Nr. 659 EigentümerIn

Parz.-Nr. 61 EigentümerIn

62 Miteigentum

**Ost** Parz.-Nr. 652 EigentümerIn

Parz.-Nr. EigentümerIn

**Süd** Parz.-Nr. 657 EigentümerIn

Parz.-Nr. EigentümerIn

**West** Parz.-Nr. 654 EigentümerIn

Parz.-Nr. EigentümerIn

**Baugesuchsunterlagen**

(vgl. § 51 Verordnung zum Planungs- u. Baugesetz, PBV RB 700.1)

- Situationsplan (Katasterplan)  Kanalisationseingabe
- Geschossgrundrisse  Schutzplatzsteuerung/Schutzraumeingabe
- Schnitt- und Fassadenpläne  Lärmgutachten/Schallschutznachweis (SIA 181)
- Umgebungsplan  Emissionserklärung
- Baubeschrieb  Deklaration Erdarbeiten
- Energietechnische Nachweise
  - Hauptformular TG  Formular EN-103  Formular EN-111  Formular EN-132
  - Minergienachweis  Formular EN-104  Formular EN-112  Formular EN-133
  - Formular EN-101a,b,c  Formular EN-105  Formular EN-120  Formular EN-134
  - Formular EN-102a,b,c  Formular EN-110  Formular EN-131  Formular EN-135
  - Formular EN-TGL  Formular EN-TGL
- Nachweis Ausnützungsziffer, Geschossflächenziffer oder Baumassenziffer
- Näherbaurecht (Vereinbarung betr. Herabsetzung des Grenzabstandes)
- Objektschutznachweis gravitative Naturgefahren
- Brandschutzpläne  Brandschutzkonzept

Bauvisiere erstellt am Visierung Wärmepumpe, gemäss beiliegenden Fotos,...

- 
- Interessenabwägung betreffend Verbrauch von Fruchtfolgefläche (FFF) (im Sinne von Art. 3 Raumplanungsverordnung [RPV, SR 700.1])
- Nachweis hindernisfreies Bauen (vgl. § 84 Planungs- und Baugesetz [PBG, RB 700] i. V. m. § 41 PBV)

GesuchstellerIn

GrundeigentümerIn

ProjektverfasserIn

Uttwil, 14.06.23

[Ort, Datum und Unterschrift]

Uttwil, 14.06.23

[Ort, Datum und Unterschrift]

Uttwil, 14.06.23

[Ort, Datum und Unterschrift]

Durch Gemeindebehörde auszufüllen

**Zonenart**

Nutzungszone gemäss Zonenplan *Wohnzone W2b (W2b)*  
RRB / DBU-Nr. *56* vom *16.12.2020*  
Durch Stadt-/ Gemeinderat in Kraft gesetzt per *07.02.2021*  
 Bauzone       Nichtbauzone       Kleinsiedlung (Anhang 1 + 2 KSV vom 12.05.20)

**Planungsinstrumente**

Es besteht für dieses Gebiet ein

<input type="checkbox"/> Quartierplan	RRB-Nr.	vom	
<input type="checkbox"/> Baulinienplan	RRB / DBU-Nr.	vom	
<input checked="" type="checkbox"/> Gestaltungsplan	RRB / DBU-Nr. <i>556</i>	vom	<i>12. April 1988</i>
<input type="checkbox"/> Arealüberbauungsplan	RRB-Nr.	vom	
<input type="checkbox"/>	RRB / DBU-Nr.	vom	

**Lage an / in**

<input type="checkbox"/> Nationalstrasse	<input type="checkbox"/> See / Weiher	<input type="checkbox"/> oberirdische Entwässerung
<input type="checkbox"/> Kantonsstrasse	<input type="checkbox"/> Bach / Kanal	<input type="checkbox"/> Wald
<input checked="" type="checkbox"/> Gemeindestrasse	<input type="checkbox"/> Fluss	<input type="checkbox"/> Ufergehölz
<input type="checkbox"/> Flurstrasse	<input type="checkbox"/> Eindolung	<input type="checkbox"/> Hochspannungsleitung
<input type="checkbox"/> Grundwasserschutzzone (S1, S2, S3)		<input type="checkbox"/> Gefahrengelände, -zone
<input type="checkbox"/> Fruchtfolgefläche (FFF)      m <sup>2</sup>		<input type="checkbox"/> Bahnlinie

**Kontrolle**

Bauvisiere kontrolliert am  
Öffentliche Auflage vom *11. August 2023* bis *31. August 2023*  
Publikation im Amtsblatt vom      [Nur für Bauten und Anlagen ausserhalb der Bauzone]

**Stellungnahme Gemeindebehörde**

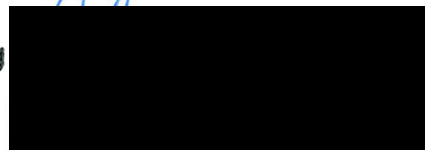
**Ansprechpartner Gemeinde (Bei Rückfragen aus der kantonalen Verwaltung zum Baugesuch)**

Name, Vorname  
Telefon      E-Mail

**Angaben des / der GesuchstellerIn / ProjektverfasserIn wurden überprüft**

Bauverwaltung  
8592 Uttwil

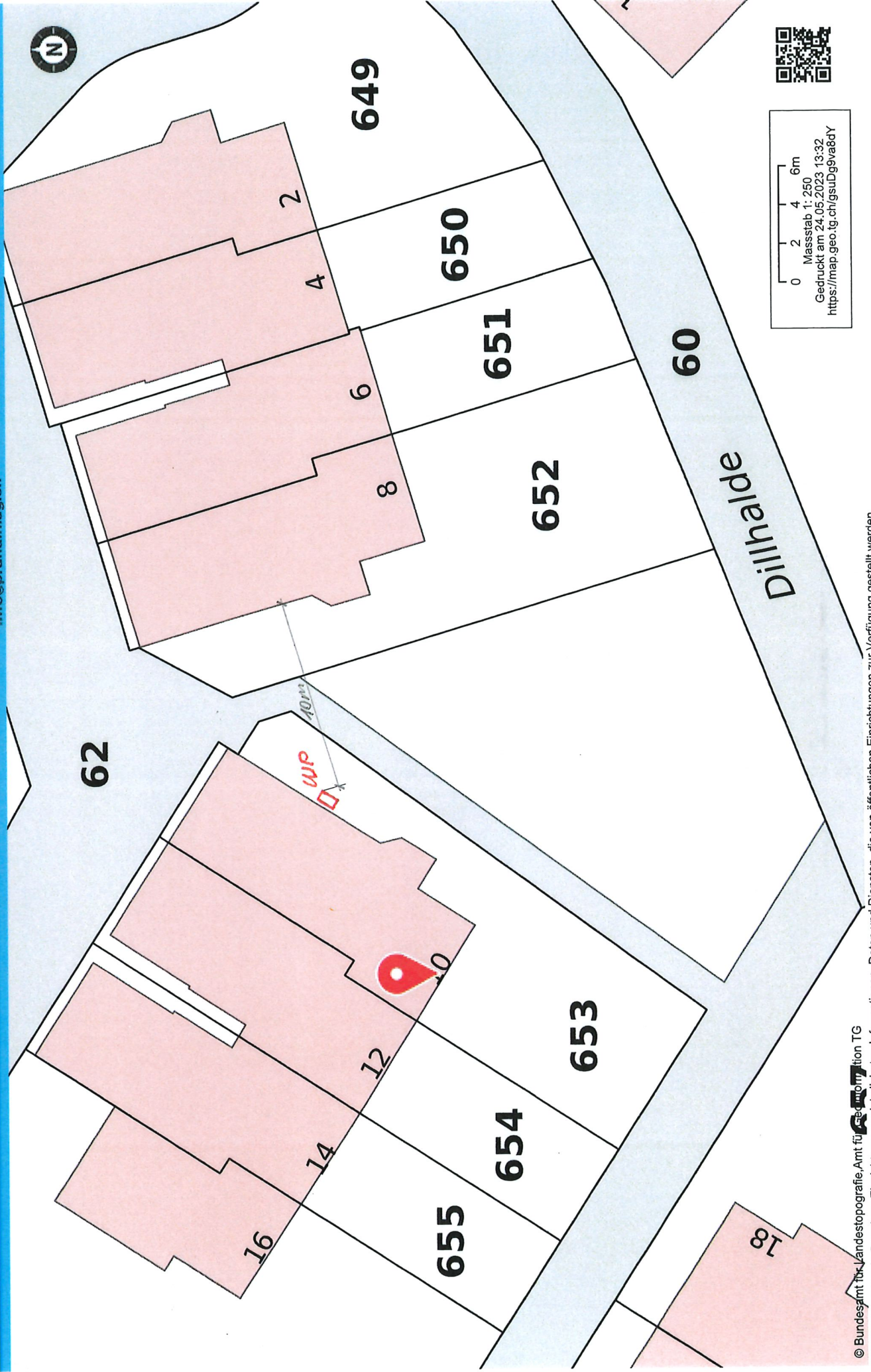
*19.07.2023*



[Ort, Datum und Unterschrift Gemeindebehörde]

25.05.23

Thurgau



0 2 4 6m  
Massstab 1: 250  
Gedruckt am 24.05.2023 13:32  
<https://map.geo.tg.ch/gsuDg9va8dY>



# Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in	Manuel u. Ermina Zefi		
Adresse	Dillahlde 10	Parzelle Nr.	653
PLZ/Ort	8570 Weinfelden	Baugesuch Nr.	

Hersteller	Stiebel Eltron AG	Modell/Typ	Stiebel Eltron, WPL 20 A / AC (Aussenaufstellung)	
Heizleistung (A2/W35)	10.7 kW	Schalleistungspegel nach ErP (A7/W47-55)	55 dB(A)	
Heizleistung (A-7/W35)	10.1 kW	Schalleistungspegel Tagbetrieb maximal	61 dB(A)	
Heizleistung (Nachtbetrieb maximal)	7.1 kW	Schalleistungspegel Nachtbetrieb maximal	55 dB(A)	

Aufstellungsart	Aussenaufstellung			
Lärmempfindliche Räume am Empfangsort	Räume in Wohnungen	Tag	Nacht	
Massgebender Planungswert am Empfangsort	ES II (Wohnzone)	55 dB(A)	45 dB(A)	

## Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Schalleistungspegel	Nachtbetrieb aktiviert von 19 bis 7 Uhr	61 dB(A)	55 dB(A)	
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB	
Richtwirkungskorrektur $D_c$	WP / Schacht an Fassade	6 dB	6 dB	
Distanz zum Empfangsort	10 m	-20 dB	-20 dB	
Lärmschutzmassnahmen		0 dB	0 dB	
<b>Schalldruckpegel <math>L_{pA}</math> am Empfangsort</b>		<b>36 dB(A)</b>	<b>30 dB(A)</b>	

## Korrekturfaktoren

Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB	
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB	
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB	
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB	
<b>Beurteilungspegel <math>L_r</math></b>		<b>43.0 dB(A)</b>	<b>42.0 dB(A)</b>	

## Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

### Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung	Nein: nicht möglich bzw. unverhältnismässig Begründung: Kein Platz vorhanden
Schalleistungspegel	Wärmepumpe mit tiefem Schalleistungspegel
Optimierter Aufstellungsort	Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft
Schallreduzierter Nachtbetrieb	Aktiviert in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr Die Einstellung ist erforderlich zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und darf nicht verändert werden. Nutzer und / oder Eigentümer der Anlage wurden auf die Bedeutung dieser Zeitfenster hingewiesen.

### Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte	Die Planungswerte werden eingehalten.	Ja
Beurteilung Vorsorge	Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.	Ja



### Für Rückfragen

Verfasser/in Prandini AG, [info@prandiniag.ch](mailto:info@prandiniag.ch), 0716223330

Ort, Datum

Weinfelden, 25.05.2023

Unterschrift

**Prandini AG**  
 Heizung Lüftung Sanitär  
 Weststrasse 14  
 8570 Weinfelden  
 Tel. 071 622 33 30  
[info@prandiniag.ch](mailto:info@prandiniag.ch)

### Beilagen:

- Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- Wohnungsgrundrisse
- Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- Dokumentation Lärmschutzmassnahmen

 <b>EnFK</b> Konferenz Kantonaler Energiefachstellen Confédération des services cantonaux de l'énergie Conferenza dei servizi cantonali dell'energia Conferenza dals posts spezialisads chantunals d'energia	<h1>EN-103</h1>	<b>Energienachweis Heizungs- und Warmwasseranlagen</b>
---	-----------------	--

Gemeinde: **8592 Uttwil** Parz.-Nr.: **653** Geb.-Nr.: **449**  
 Bauvorhaben: **Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Aussenaufstellung** EGID: **646326**

## Wärmeerzeugung

Zustand	Art des Wärmeerzeugers / Wassererwärmers	Wärmeleistung	Zweck
<b>Ersatz</b>	<b>Gasfeuerung kondensierend</b>	<b>16 kW</b>	<input checked="" type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/> WW <input type="checkbox"/> Proz.
<b>Neuanlage</b>	<b>Wärmepumpe Luft/Wasser, aussen aufgestellt</b>	<b>10 kW</b>	<input checked="" type="checkbox"/> H <input checked="" type="checkbox"/> WW <input type="checkbox"/> Proz.

Energiebezugsfläche EBF: **160 m<sup>2</sup>** davon neu:  m<sup>2</sup>  
 Installierte Wärmeleistung **10 kW** spezifische Wärmeleistung **63 W/m<sup>2</sup><sub>EBF</sub>**  
 Berechnete Norm-Heizlast (SIA 384.201): **10 kW** elektrische Notheizung:  kW  
 Heizungsspeicher:  Wärmedämmung serienmässig (Typenprüfung) ①  
 Wärmedämmung vor Ort  
 Speicher als Kombispeicher ausgeführt (Warmwasserspeicher integriert)

## Abwärmenutzung

Im Gebäude fällt Abwärme an:  Nein  Ja, von:   
 Abwärme wird genutzt für:  Heizung  Warmwasser  anderes:   
 Begründung, wenn nicht genutzt:

## Wärmeverteilung

Wärmedämmung von Heizungsleitungen inkl. Armaturen und Pumpen in unbeheizten Räumen oder im Freien:	Rohr-nennweite	Zoll	min. Dämmstärke bei Dämmmaterial mit	
			$\lambda > 0,03 \text{ W/mK}$	$\lambda \leq 0,03 \text{ W/mK}$
10 – 15	3/8" – 1/2"	<input checked="" type="checkbox"/> 40 mm	<input type="checkbox"/> 30 mm	
20 – 32	3/4" – 1 1/4"	<input checked="" type="checkbox"/> 50 mm	<input type="checkbox"/> 40 mm	
40 – 50	1 1/2" – 2"	<input checked="" type="checkbox"/> 60 mm	<input type="checkbox"/> 50 mm	
65 – 80	2 1/2" – 3"	<input type="checkbox"/> 80 mm	<input type="checkbox"/> 60 mm	
100 – 150	4" – 6"	<input type="checkbox"/> 100 mm	<input type="checkbox"/> 80 mm	
175 – 200	7" – 8"	<input type="checkbox"/> 120 mm	<input type="checkbox"/> 80 mm	

Erdverlegte Leitungen:  keine  Ja, gemäss Vorschrift gedämmt  
 Dämmung gemäss Vorschrift:  Ja  Nein Grund:   
 Vorlauftemperatur  $\leq 50^\circ \text{C}$ :  Ja  Nein Grund:

## Wärmeabgabe

Wärmeabgabe nur in wärme-gedämmten Räumen:  Ja  Nein Grund:

Wärmeabgabe:

Heizkörper	<input type="checkbox"/> $\leq 35^\circ \text{C}$	<input checked="" type="checkbox"/> $\leq 50^\circ \text{C}$	<input type="checkbox"/> nein, Grund: <b>        </b>
Lufferhitzer	<input type="checkbox"/> $\leq 35^\circ \text{C}$	<input type="checkbox"/> $\leq 50^\circ \text{C}$	<input type="checkbox"/> nein, Grund: <b>        </b>
Flächenheizung	<input type="checkbox"/> $\leq 35^\circ \text{C}$		<input type="checkbox"/> nein, Grund: <b>        </b>
TABS	<input type="checkbox"/> $\leq 35^\circ \text{C}$		<input type="checkbox"/> nein, Grund: <b>        </b>

Einzelraum-Temperaturregelung:  Thermostatventile  
 Elektronische Regelung mit Einzelraum-Temperaturfühlern  
 keine, Flächenheizung mit max. Vorlauf-Temperatur  $\leq 30^\circ \text{C}$ , jedoch mind. eine Regelung je Wohnung resp. Nuteinheit

① Die Konformitätserklärung (Energieeffizienzverordnung) ist auf Verlangen vom Inverkehrbringer (Hersteller, Importeur) beizubringen. Planer/innen, Installateur/innen und Kontrolleure/innen müssen lediglich auf Verlangen den Lieferanten angeben.



**Warmwasser**

Warmwasserspeicher:  Wärmedämmung serienmässig (Typenprüfung) ①  
 Wärmedämmung vor Ort gemäss Vorschrift  
 Kombispeicher (mit Heizungsspeicher kombiniert)

Wassererwärmung in Wohnbauten:  Vorwärmung mit dem Wärmeerzeuger für die Raumheizung  
 Erwärmung primär mittels erneuerbarer Energie oder Abwärme

Warmwassertemperatur ≤ 60°C  Ja  Nein Grund: \_\_\_\_\_

Wärmedämmung der Warmwasserleitungen gemäss Vorschrift:  Ja  Nein Grund: \_\_\_\_\_  
 (Dämmstärken siehe Wärmeverteilung)

**Verbrauchsabhängige Heiz- und Warmwasserkostenabrechnung**

Anzahl Nutzungseinheiten: ②  Wohnungen/Läden/Büros/Gebäude in Gebäudegruppe, etc.

Ausrüstungspflicht Neubau:  Heizung  Warmwasser  pro Gebäude in Gebäudegruppe

Ausrüstungspflicht bei wesentlichen Erneuerungen:  Heizung, Grund: Gesamterneuerung Heizungssystem  
 Heizung, Grund: Gebäudehüllensanierung im Wärmeverbund  
 Warmwasser, Grund: Gesamterneuerung Warmwassersystem

Installation der Messgeräte: ③  Heizung  Warmwasser  pro Gebäude bei Gebäudegruppe

Begründung für Befreiung von Heizwärmeverbrauchs-messung: ②  Spezifische Wärmeleistung < 20 W/m<sup>2</sup><sub>EBF</sub>  
 MINERGIE-Label vorhanden (beilegen)

Wärmedämmung bei Flächenheizungen zwischen verschiedenen Nutzeinheiten ②  
 U-Wert ≤ 0,7 W/m<sup>2</sup>K:  Ja  Nein Grund: \_\_\_\_\_

① Die Konformitätserklärung (Art.10 eidg. Energieverordnung) ist auf Verlangen vom Inverkehrbringer (Hersteller, Importeur) beizubringen. Planer/innen, Installateure/innen und Kontrolleure/innen müssen lediglich auf Verlangen den Lieferanten angeben.  
 ② Die Vorschriften betreffend der Anzahl Wärmebezüger, betreffend der zulässigen Begründungen für Befreiungen von der Installationspflicht sowie betreffend der Dämmungen zwischen Nutzeinheiten sind nicht in allen Kantonen identisch.  
 ③ Es dürfen nur Geräte mit Zulassung durch das Bundesamt für Metrologie METAS oder entsprechender CE-Kennzeichnung eingesetzt werden.

**Beilagen/Erläuterungen**

**Unterschriften**

Name und Adresse bzw. Firmenstempel	<b>Nachweis erarbeitet durch:</b>	<b>Nachweisprüfung/Private Kontrolle:</b>
	<p><b>Prandini AG</b>          Heizung Lüftung Sanitär          Weststrasse 14          8570 Weinfelden          Tel. 071 622 33 30          info@prandiniag.ch</p>	<p>Die Vollständigkeit und die Richtigkeit bescheinigt <b>Prandini AG</b>          Heizung Lüftung Sanitär          Weststrasse 14          8570 Weinfelden          Tel. 071 622 33 30          info@prandiniag.ch</p>
Sachbearbeiter/-in, Tel.:	<b>P. Hugentobler</b>	<b>D. Prandini</b>
Ort, Datum, Unterschrift:	Weinfelden, 30.05.23, P. Hugentobler	Weinfelden, 30.05.23, [Signature]
		Ausführungskontrolle: <input type="checkbox"/> gleiche Person oder:

 <b>EnFK</b> Konferenz Kantonaler Energiefachstellen Confédération des services cantonaux de l'énergie Conferenza dei servizi cantonali dell'energia Conferenza dals posts spezialisads chantunals d'energia	<h1>EN-120</h1>	Energienachweis <b>Erneuerbare Wärme beim          Wärmeerzeugersatz</b>
---	-----------------	---

Gemeinde: **8592 Uttwil** Parz.-Nr.: **653** Geb.-Nr.: **449**  
 Bauvorhaben: **Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Aussenaufstellung** EGID: **646326**

Vom Nachweis der Erfüllung der erneuerbaren Wärme beim Wärmeerzeugersatz befreit  
 (Begründung auf der folgenden Seite festhalten)

### Art der erneuerbaren Wärme beim Wärmeerzeugersatz

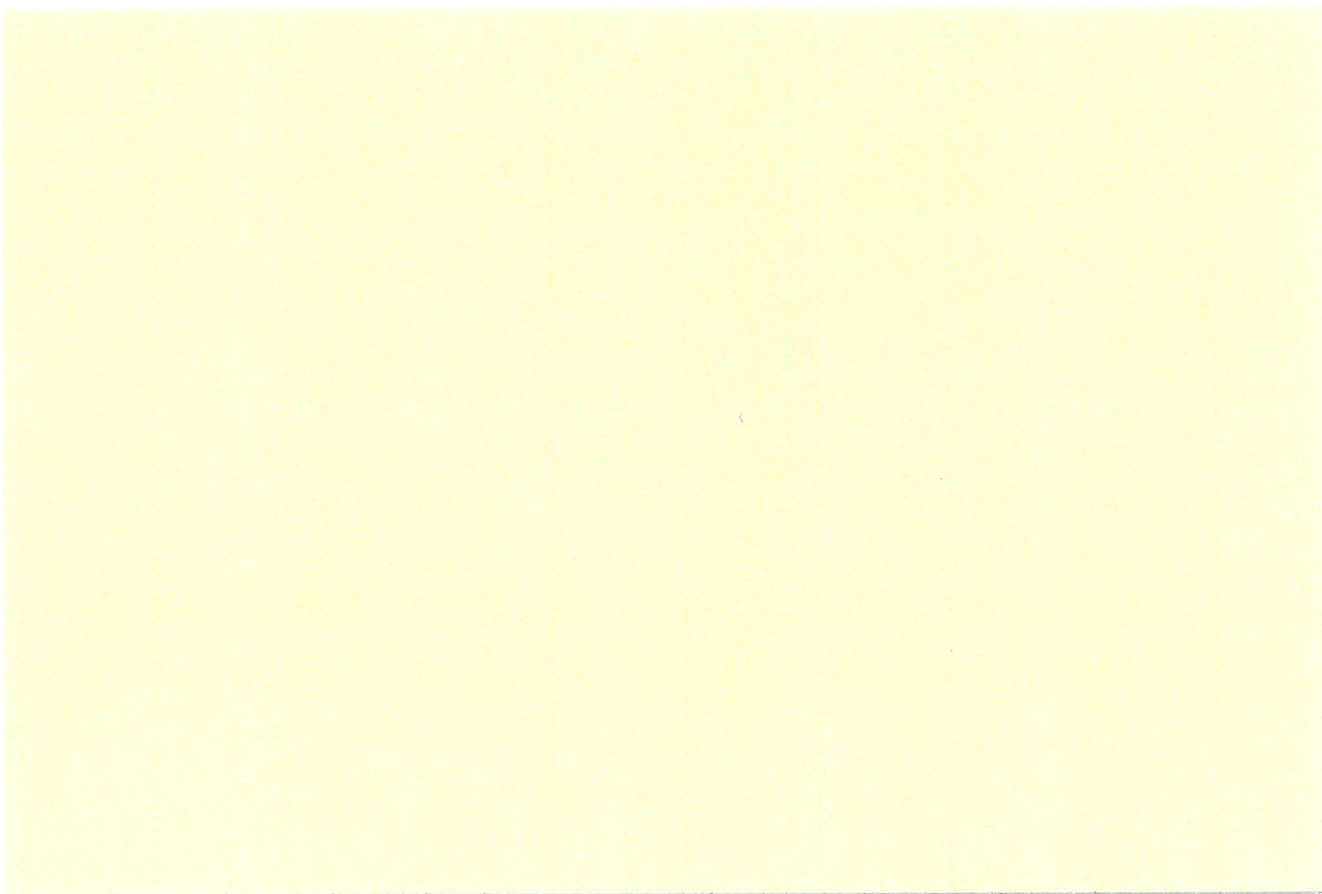
Nachweis der Erfüllung der Anforderung der erneuerbaren Wärme beim Wärmeerzeugersatz, durch:

- Zertifizierung nach Minergie  
 GEAK-Gesamtenergieeffizienzklasse  A  B  C  D  
 Verwendung einer Standardlösung  
 Vom Kanton zugelassene Lösung

### Standardlösungen

gewählte Lösung	Die gewählte Standardlösung ist anzukreuzen. Detailinformationen zu den Massnahmen sind der Vollzugshilfe EN-120 zu entnehmen.
	Für Standardlösungen 1, 7, 9 → EBF <b>160.0</b> m <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	1. Thermische Sonnenkollektoren für die Wassererwärmung Solaranlage, Absorberfläche: <input type="text"/> m <sup>2</sup> Absorberfläche/EBF = <input type="text"/> % (≥2%)
<input type="checkbox"/>	2. Holzfeuerung als Hauptwärmeerzeugung (das Warmwasser darf nicht rein elektrisch erzeugt werden)
<input checked="" type="checkbox"/>	3. Elektrisch angetriebene Wärmepumpe Typ: <input checked="" type="checkbox"/> monovalent <input type="checkbox"/> bivalent: Anteil <input type="text"/> % (≥25%) Wärmequelle: <input type="checkbox"/> Erdsonde <input type="checkbox"/> Wasser <input checked="" type="checkbox"/> Aussenluft
<input type="checkbox"/>	4. Mit Erdgas angetriebene Wärmepumpe <input type="checkbox"/> Monovalent: Gesamtnutzungsgrad: <input type="text"/> % (≥120%) <input type="checkbox"/> Bivalent: Anteil <input type="text"/> % (≥50%) und Gesamtnutzungsgrad WP: <input type="text"/> % (≥120%)
<input type="checkbox"/>	5. Fernwärmeanschluss mit Abwärme oder erneuerbarer Energie
<input type="checkbox"/>	6. Wärmekraftkopplung Elektr. Wirkungsgrad: <input type="text"/> % (≥25%) Deckung Wärmebedarf (H+WW): <input type="text"/> % (≥60%)
<input type="checkbox"/>	7. Warmwasserwärmepumpe mit Photovoltaikanlage Installierte Leistung PV-Anlage <input type="text"/> kW <sub>p</sub> Leistung/EBF <input type="text"/> Wp/m <sup>2</sup> (≥5 Wp/m <sup>2</sup> )
<input type="checkbox"/>	8. Ersatz der Fenster entlang der thermischen Gebäudehülle, U-Wert Glas ≤0,70 W/(m <sup>2</sup> ·K) über 90% der Fensterfläche in der thermischen Hülle: U-Wert bestehende Fenster <input type="text"/> W/(m <sup>2</sup> ·K) (≥2.0 W/(m <sup>2</sup> ·K))
<input type="checkbox"/>	9. Wärmedämmung von Fassade und/oder Dach, U-Wert opake Bauteile ≤0,20 W/(m <sup>2</sup> ·K) Fläche mit Dämmmassnahme: <input type="text"/> m <sup>2</sup> Fläche/EBF <input type="text"/> % (≥50%) U-Wert bestehende opake Bauteile <input type="text"/> W/(m <sup>2</sup> ·K) (≥0,6 W/(m <sup>2</sup> ·K))
<input type="checkbox"/>	10. Grundlast-Wärmeerzeuger erneuerbar mit bivalent betriebenem fossilem Spitzenlastkessel  Anteil Wärmeleistung Grundlast an Gesamtleistung <input type="text"/> % (≥25%)
<input type="checkbox"/>	11. Kontrollierte Wohnungslüftung (KWL) Komfortlüftung mit Zuluft, Abluft und WRG Wirkungsgrad WRG <input type="text"/> % (≥70%)

**Beilagen/Erläuterungen**



**Unterschriften**

Name und Adresse  
 bzw. Firmenstempel

Sachbearbeiter/-in, Tel.:

Ort, Datum, Unterschrift:

**Nachweis erarbeitet durch:**

**Prandini AG**  
 Heizung Lüftung Sanitär  
 Weststrasse 14  
 8570 Weinfelden  
 Tel. 071 622 33 30  
 info@prandiniag.ch

**P. Hugentobler**

Weinfelden, 30.05.23, *P. Hugentobler*

**Nachweisprüfung/Private Kontrolle:**  
 Die Vollständigkeit und die Richtigkeit  
 bescheinigt

**Prandini AG**  
 Heizung Lüftung Sanitär  
 Weststrasse 14  
 8570 Weinfelden  
 Tel. 071 622 33 30  
 info@prandiniag.ch

**D. Prandini**

Weinfelden, 30.05.23, *D. Prandini*

Ausführungskontrolle:  gleiche Person  
 oder:

## WPL 20 A

LUFT-WASSER-WÄRMEPUMPEN

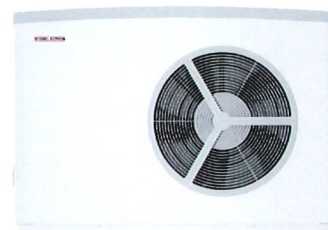
PRODUKT-NR.: 236640

**Anwendung** • Die leistungsgeregelte Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Invertertechnologie wird im Außenbereich aufgestellt. Die kompakte Monoblock-Ausführung ist dank der bedarfsgerechten hohen Vorlauftemperaturen auch für den Einsatz in sanierten Altbauten geeignet.

**Komfortmerkmale** • Der sehr leise Betrieb wird durch den gekapselten Kälte-Kreislauf und den entkoppelten Verdichter ermöglicht. Zum niedrigen Schalleistungspegel tragen zudem der modulierende Lüfter als auch der große Lamellenabstand des Verdampfers bei, der den Luftwiderstand reduziert. Die kombinierte Dampf-/Nassdampf-Zwischeneinspritzung kühlt den Scrollkompressor bei niedrigen Außentemperaturen und wodurch eine höhere Heizleistung bzw. Vorlauftemperatur erzielt wird. • In Verbindung mit dem Internet Service Gateway erlaubt der integrierte Wärmepumpen-Manager die Steuerung der Anlage im Heimnetzwerk oder über ein mobiles Endgerät. Mit integrierter Wärmemengen- und Stromzählung über Kältekreis-Daten. • Die elektrische Not-/Zusatzheizung ermöglicht den monoenergetischen Betrieb. Der Kälte-Kreislauf ist hermetisch geschlossen, werkseitig auf Dichtheit geprüft und mit dem Sicherheitskältemittel R410A gefüllt. • Das einbrennlackierte, korrosionsgeschützte Metallgehäuse besteht aus feuerverzinktem, pulverbeschichtetem Stahlblech. Lüftergitter, Griffschalen und Deckel sind aus witterungs- und UV-beständigem Kunststoff gefertigt.

**Effizienz** • Die Abwärme des Inverters wird zur Anhebung der Rücklauf-Temperatur genutzt. Zusätzlich steigert die bedarfsgesteuerte Abtauung durch Kreislaufumkehr und das Beheizen der Kondensatwanne durch den Kälte-Kreislauf die Gesamteffizienz der Anlage. • Die hydrophile Beschichtung der Lüfterdüse vermeidet Eisbildung, so dass keine elektrische Beheizung notwendig ist.

**Installation** • Integrierte Schwingungsentkopplung für einen direkten Anschluss an das Heizungssystem. • Das schwenkbare Elektro-Anschlussfeld erleichtert die Installation. Die Kondensatwanne lässt sich durch eine Reinigungsöffnung auf der Rückseite des Gehäuses einfach erreichen.



WPL 25 A

Produkt-Nr.: 236644

Die wichtigsten Merkmale

Die Luft-Wasser-Wärmepumpe zum Heizen wird im Außenbereich aufgestellt

---

Die Inverter-Technologie ermöglicht eine optimal angepasste Heizleistung durch den drehzahlgeregelten Verdichter

---

Auch bei geringen Außentemperaturen erreicht die Wärmepumpe durch die Dampf-/Nassdampf-Zwischeneinspritzung eine hohe Vorlauf-Temperatur

---

Leiser Betrieb dank des gekapselten Kältekreis und der stufenlos angepassten Lüfterdrehzahl

---

Ganzjährig hohe Effizienz und geringe Betriebskosten durch die optimal aufeinander abgestimmten Komponenten

---

Geringe Betriebskosten, da monovalente Warmwasserbereitung möglich

---

Kann ins Heimnetzwerk eingebunden und über Smartphone bedient werden



Typ	WPL 20 A	WPL 25 A
Bestell-Nr.	236640	236644

## Energetische Daten

Energieeffizienzklasse Wärmepumpe W35	A+++	A+++
Energieeffizienzklasse Wärmepumpe W55	A++	A++
Energieeffizienzklasse Verbundanlage (Wärmepumpe + Regler) W35	A+++	A+++
Energieeffizienzklasse Verbundanlage (Wärmepumpe + Regler) W55	A++	A++

## Wärmeleistungen

Wärmeleistung bei A7/W35 (min./max.)	7,85/10,80 kW	7,85/12,85 kW
Wärmeleistung bei A2/W35 (min./max.)	8,33/10,71 kW	8,33/13,64 kW
Wärmeleistung bei A-7/W35 (min./max.)	6,16/10,14 kW	6,16/12,86 kW
Wärmeleistung bei A20/W35 (EN 14511)	11,40 kW	11,40 kW
Wärmeleistung bei A20/W55 (EN 14511)	9,83 kW	9,83 kW
Wärmeleistung bei A10/W35 (EN 14511)	8,58 kW	8,58 kW
Wärmeleistung bei A7/W35 (EN 14511)	7,84 kW	7,84 kW
Wärmeleistung bei A7/W45 (EN 14511)	7,44 kW	7,44 kW
Wärmeleistung bei A7/W55 (EN 14511)	7,36 kW	7,36 kW
Wärmeleistung bei A2/W35 (EN 14511)	8,33 kW	8,33 kW
Wärmeleistung bei A2/W45 (EN 14511)	8,49 kW	8,49 kW
Wärmeleistung bei A2/W55 (EN 14511)	8,64 kW	8,64 kW

Wärmeleistung bei A-7/W35 (EN 14511)	9,54 kW	12,86 kW
Wärmeleistung bei A-7/W45 (EN 14511)	10,13 kW	13,80 kW
Wärmeleistung bei A-7/W55 (EN 14511)	10,73 kW	13,93 kW
Wärmeleistung bei A-7/W65 (EN 14511)	11,06 kW	14,30 kW
Wärmeleistung bei A-15/W35 (EN 14511)	8,51 kW	12,05 kW
Wärmeleistung bei A-15/W55 (EN 14511)	8,89 kW	12,52 kW
Wärmeleistung im reduzierten Nachtbetrieb A-7/W35	7,10 kW	9,00 kW
Wärmeleistung im max. reduzierten Nachtbetrieb A-7/W35	7,10 kW	7,85 kW

### Leistungsaufnahmen

Leistungsaufnahme bei A20/W35 (EN 14511)	1,77 kW	1,77 kW
Leistungsaufnahme bei A20/W55 (EN 14511)	2,45 kW	2,45 kW
Leistungsaufnahme bei A10/W35 (EN 14511)	1,64 kW	1,64 kW
Leistungsaufnahme bei A7/W35 (EN 14511)	1,54 kW	1,54 kW
Leistungsaufnahme bei A7/W45 (EN 14511)	1,97 kW	1,97 kW
Leistungsaufnahme bei A7/W55 (EN 14511)	2,33 kW	2,33 kW
Leistungsaufnahme bei A7/W65 (EN 14511)	3,28 kW	3,28 kW
Leistungsaufnahme bei A2/W35 (EN 14511)	2,01 kW	2,01 kW
Leistungsaufnahme bei A2/W45 (EN 14511)	2,54 kW	2,54 kW
Leistungsaufnahme bei A2/W55 (EN 14511)	3,06 kW	3,06 kW
Leistungsaufnahme bei A-7/W35 (EN 14511)	2,93 kW	4,16 kW
Leistungsaufnahme bei A-7/W45 (EN 14511)	3,51 kW	5,23 kW
Leistungsaufnahme bei A-7/W55 (EN 14511)	4,10 kW	5,76 kW
Leistungsaufnahme bei A-7/W65 (EN 14511)	5,25 kW	7,53 kW
Leistungsaufnahme bei A-15/W35 (EN 14511)	2,91 kW	4,48 kW
Leistungsaufnahme bei A-15/W55 (EN 14511)	4,17 kW	6,08 kW
Leistungsaufnahme Not-/Zusatzheizung	8,80 kW	8,80 kW
Leistungsaufnahme Lüfter heizen max.	0,20 kW	0,20 kW

### Leistungszahlen

Leistungszahl bei A20/W35 (EN 14511)	6,44	6,44
Leistungszahl bei A20/W55 (EN 14511)	4,01	4,01
Leistungszahl bei A10/W35 (EN 14511)	5,22	5,22
Leistungszahl bei A7/W35 (EN 14511)	5,09	5,09
Leistungszahl bei A7/W45 (EN 14511)	3,78	3,78
Leistungszahl bei A7/W55 (EN 14511)	3,16	3,16
Leistungszahl bei A7/W65 (EN 14511)	2,57	2,57
Leistungszahl bei A2/W35 (EN 14511)	4,14	4,14
Leistungszahl bei A2/W45 (EN 14511)	3,35	3,35
Leistungszahl bei A2/W55 (EN 14511)	2,82	2,82
Leistungszahl bei A-7/W35 (EN 14511)	3,26	2,93
Leistungszahl bei A-7/W45 (EN 14511)	2,88	2,64
Leistungszahl bei A-7/W55 (EN 14511)	2,62	2,42
Leistungszahl bei A-7/W65 (EN 14511)	2,10	1,90
Leistungszahl bei A-15/W35 (EN 14511)	2,92	2,69
Leistungszahl bei A-15/W55 (EN 14511)	2,13	2,06
SCOP (EN 14825)	4,70	4,63
Leistungsfaktor cos(phi)	0,95	0,95

### Schallangaben

Schallleistungspegel (EN 12102)	55 dB(A)	55 dB(A)
Schallleistungspegel Außenaufstellung (EN 12102)	55 dB(A)	55 dB(A)
Schallleistungspegel max.	63 dB(A)	66 dB(A)
Schallleistungspegel reduzierter Nachtbetrieb	55 dB(A)	57 dB(A)
Schallleistungspegel max. reduzierter Nachtbetrieb	55 dB(A)	55 dB(A)



### Einsatzgrenzen

Einsatzgrenze Wärmequelle min.	-20 °C	-20 °C
Einsatzgrenze Wärmequelle max.	40 °C	40 °C
Einsatzgrenze Wärmequelle bei W60	-20 °C	-20 °C
Einsatzgrenze Wärmequelle bei W65	-20 °C	-20 °C
Einsatzgrenze heizungsseitig min.	15 °C	15 °C
Einsatzgrenze heizungsseitig max.	65 °C	65 °C
Zulässiger Betriebsüberdruck Heizkreis	0,30 MPa	0,30 MPa

### Dimensionen

Höhe	1045 mm	1045 mm
Breite	1490 mm	1490 mm
Tiefe	593 mm	593 mm

### Gewichte

Gewicht	175 kg	175 kg
---------	--------	--------

### Elektrische Daten

Nennspannung Verdichter	400 V	400 V
Nennspannung Not-/Zusatzheizung	400 V	400 V
Nennspannung Steuerung	230 V	230 V
Phasen Verdichter	3/N/PE	3/N/PE
Phasen Not-/Zusatzheizung	3/N/PE	3/N/PE
Phasen Steuerung	1/N/PE	1/N/PE
Absicherung Verdichter	3 x B 16 A	3 x B 16 A

Absicherung Not-/Zusatzheizung	3 x B 16 A	3 x B 16 A
Absicherung Steuerung	1 x B 16 A	1 x B 16 A
Leistungsaufnahme max. ohne Not-/Zusatzheizung	5,50 kW	7,10 kW
Anlaufstrom	4 A	4 A
Betriebsstrom max.	7,90 A	10,20 A
Locked Rotor Amperes LRA	38 A	38 A

### Werte

Volumenstrom Heizung nenn. bei A-7/W35 und 7 K	1,17 m <sup>3</sup> /h	1,57 m <sup>3</sup> /h
Volumenstrom Heizung (EN 14511) bei A7/W35, B0/W35 und 5 K	1,06 m <sup>3</sup> /h	1,40 m <sup>3</sup> /h
Volumenstrom Heizung min.	1,00 m <sup>3</sup> /h	1,00 m <sup>3</sup> /h
Volumenstrom wärmequellenseitig	4000 m <sup>3</sup> /h	4000 m <sup>3</sup> /h
Interner Druckverlust Heizung nenn.	100 hPa	100 hPa

### Ausführungen

Kältemittel	R410 A	R410 A
Füllmenge Kältemittel	4,7 kg	4,7 kg
Treibhauspotenzial des Kältemittels (GWP100)	2.088	2.088
CO <sub>2</sub> -Äquivalent (CO <sub>2</sub> e)	9,81 t	9,81 t
Schutzart (IP)	IP14B	IP14B
Abtauart	Kreislaufumkehr	Kreislaufumkehr
Einfrierschutz	•	•
Verflüssigermaterial	1.4401/Cu	1.4401/Cu

### Anschlüsse

Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	28 mm	28 mm
----------------------------------	-------	-------



## **Service-Hotline**

Sie haben Fragen? Wir helfen gerne:

Unter der Telefonnummer **0844 333 444**

## **Unsere Ansprechpartner**

Unsere kompetenten Berater vor Ort helfen Ihnen bei allen Fragen:

[www.stiebel-eltron.ch/aussendienst](http://www.stiebel-eltron.ch/aussendienst)

## **Installationshinweis**

Die Installation nicht-steckerfertiger Geräte ist vom jeweiligen Netzbetreiber oder von einem eingetragenen Fachbetrieb vorzunehmen, der Ihnen auch bei der Einholung der Zustimmung des jeweiligen Netzbetreibers für die Installation des Gerätes behilflich ist.



